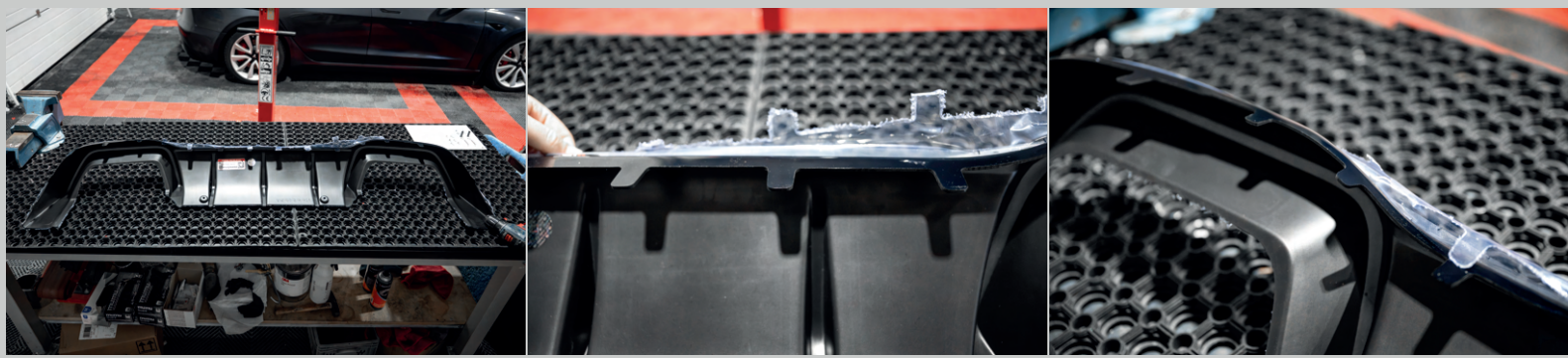


General Assembly Instruction

Rear Valance with Mounting Lugs

Before assembly



Before installation, note the type of rear valance you will be installing. A rear valance with mounting lugs has mounting lugs along its entire width. We recommend removing the bumper from the vehicle. We recommend working with two people.

Step 1



Step 1

Remove the original rear valance. Replace the original with the new rear valance. Carefully check the fit of the rear valance, paying attention to the bends. Then, using masking tape, mark the outline of the rear valance on the bumper.

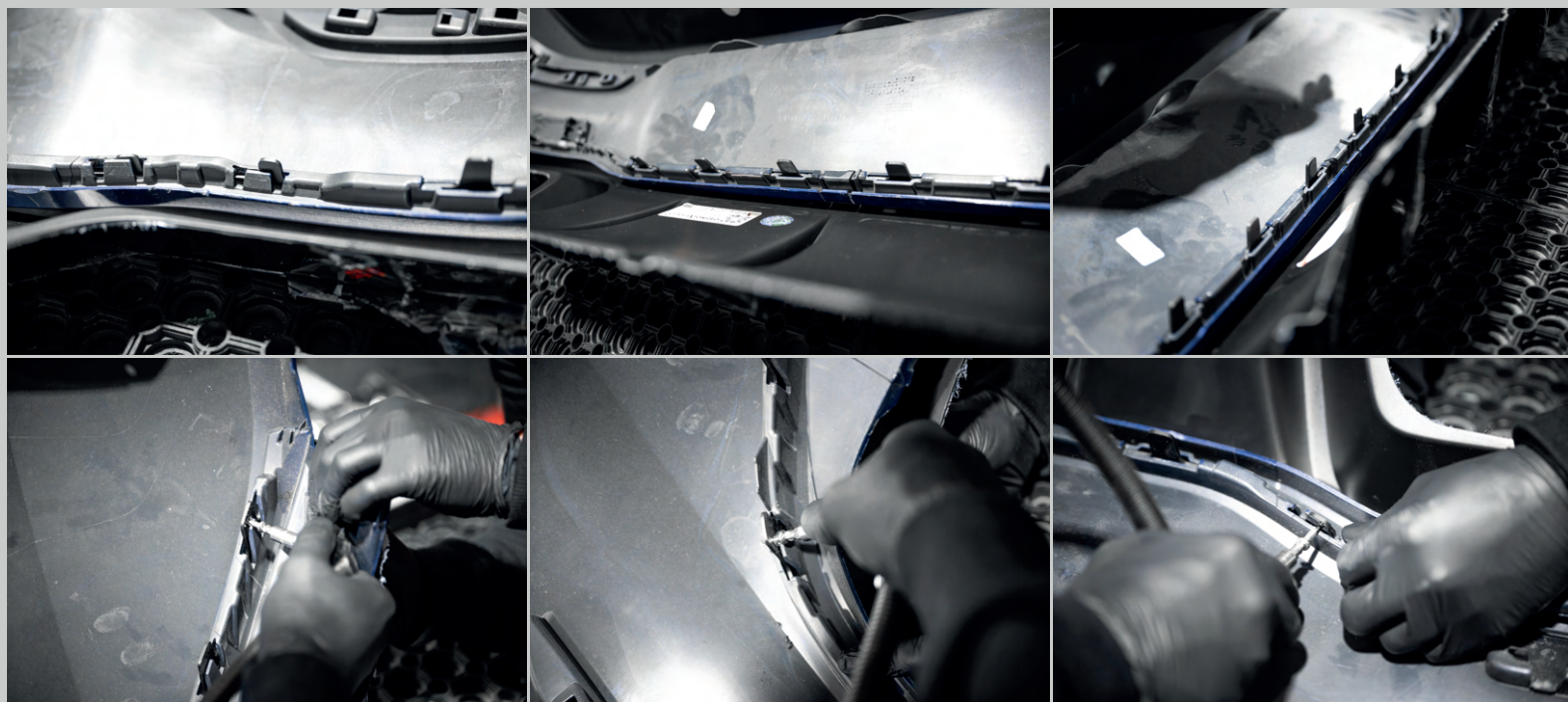
Step 2



Step 2

Place the rear valance in the bumper, following the previously marked position.

Step 3



Step 3

The mounting lugs should be visible from the inside of the bumper. Check that all mounting lugs are correctly inserted through the original holes in the bumper. Then, screw in all mounting lugs to prevent the mounting lugs from sliding out of the bumper. Note! Depending on your car model, installing the rear valance may require further steps.

(PL) Polski

Ogólna instrukcja montażu tylnej dokładki z noskami montażowymi

Przed montażem zwróć uwagę, jaki rodzaj tylnej dokładki będziesz montował. Dokładka tylna z noskami montażowymi charakteryzuje się tym, że na całej szerokości rozmieszczone są wypusty montażowe. Zalecamy zdjęcie zderzaka z samochodu. Zalecamy pracę w dwie osoby.

Step 1

Zdemontuj oryginalną dokładkę tylną. W miejsce oryginalnej przyłóż nową tylną dokładkę. Sprawdź dokładnie dopasowanie tylnej dokładki, zwróć uwagę na miejsca zagięć. Następnie za pomocą taśmy maskującej oznacz obrys tylnej dokładki na zderzaku.

Step 2

Umieść tylną dokładkę w zderzaku zgodnie z wcześniejszym oznaczeniem jej położenia.

Step 3

Od wewnętrznej strony zderzaka powinny być widoczne noski montażowe. Sprawdź czy wszystkie noski montażowe zostały poprawnie wprowadzone przez oryginalne otwory w zderzaku. Następnie we wszystkie noski montażowe wkręć wkręty tak, aby zablokowały one możliwość wysunięcia się nosków montażowych ze zderzaka. Uwaga! W zależności od modelu samochodu montaż tylnej dokładki może wymagać dalszych kroków.

(BG) Bŭlgarski

Obshti instruksii za montazh na zadna prestilka s montazhni ushi

Predi montazha, obŭrnете vnimanie na vida zadna prestilka, koyato shte montirate. Zadnata prestilka s montazhni ushi ima montazhni ushi po tsyalata si shirina. Preporŭchvame da svalite bronyata ot avtomobila. Preporŭchva se dvama dushi.

Stŭpka 1

Ot stranete originalnata zadna prestilka. Smenete originalnata s novata zadna prestilka. Vnimatelno proverete prilyaganeto na zadnata prestilka, kato obŭrnете vnimanie na izvivkite. Sled tova, s pomoshtta na maskirashta lenta, markiraŭte kontura na zadnata prestilka vŭrkhu bronyata.

Stŭpka 2

Postavete zadnata prestilka v bronyata, sledvaŭki predvaritelno markiranata pozitsiya.

Stŭpka 3

Montazhnite ushi tryabva da se vizhdат ot vŭtreshnata strana na bronyata. Proverete dali vsichki montazhni ushi sa pravilno postaveni prez originalnite otvori v bronyata. Sled tova zaviŭte vsichki montazhni ushi, za da predotvratite izplŭzvaneto im ot bronyata. Zabelezhka! V zavisimost ot modela na vashiya avtomobil, montazhŭt na zadnata prestilka mozhe da iziskva dopŭlnitelni stŭpki.

(HR) Hrvatski

Opće upute za montažu stražnjeg zastora s montažnim ušicama

Prije ugradnje, zabilježite vrstu stražnjeg zastora koji ćete ugrađivati. Stražnji zastor s montažnim ušicama ima montažne ušice duž cijele širine. Preporučujemo uklanjanje branika s vozila. Preporučuje se korištenje dviju osoba.

Korak 1

Uklonite originalni stražnji zastor. Zamijenite originalni novim stražnjim zastorom. Pažljivo provjerite prijanjanje stražnjeg zastora, obraćajući pozornost na zavoje. Zatim, pomoću ljepljive trake, označite obris stražnjeg zastora na braniku.

Korak 2

Postavite stražnji zastor u branik, slijedeći prethodno označeni položaj.

Korak 3

Montažne ušice trebaju biti vidljive s unutarnje strane branika. Provjerite jesu li svi montažni ušice ispravno umetnuti kroz originalne rupe u braniku. Zatim zavrnite sve montažne ušice kako biste spriječili njihovo iskliznuće iz branika. Napomena! Ovisno o modelu vašeg automobila, ugradnja stražnjeg zastora može zahtijevati daljnje korake.

(CZ) Čeština

Obecné pokyny k montáži zadního volantu s montážními oky

Před instalací si poznamenejte typ zadního volantu, který budete instalovat. Zadní volant s montážními oky má montážní oka po celé šířce. Doporučujeme demontovat nárazník z vozidla. Doporučují se dva lidé.

Krok 1

Odstraňte původní zadní volant. Nahradte původní novým zadním volantom. Pečlivě zkontrolujte usazení zadního volantu a věnujte pozornost ohybům. Poté pomocí maskovací pásky označte obrys zadního volantu na nárazníku.

Krok 2

Umístěte zadní volant do nárazníku podle dříve označené polohy.

Krok 3

Montážní oka by měla být viditelná zevnitř nárazníku. Zkontrolujte, zda jsou všechna montážní oka správně zasunuta původními otvory v nárazníku. Poté zašroubujte všechna montážní oka, abyste zabránili jejich vyklouznutí z nárazníku. Poznámka! V závislosti na modelu vašeho vozu může instalace zadního volantu vyžadovat další kroky.

(DK) Dansk

Generel monteringsvejledning Bagskærm med monteringslapper

Før montering skal du være opmærksom på den type bagskærm, du skal montere. En bagskærm med monteringslapper har monteringslapper langs hele sin bredde. Vi anbefaler at fjerne kofangeren fra køretøjet. Det anbefales at være to personer.

Trin 1

Fjern den originale bagskærm. Udskift den originale med den nye bagskærm. Kontroller omhyggeligt, at bagskærmen passer, og vær opmærksom på bøjningerne. Marker derefter omridset af bagskærmen på kofangeren med malertape.

Trin 2

Placer bagskærmen i kofangeren, følg den tidligere markerede position.

Trin 3

Monteringslapperne skal være synlige fra indersiden af kofangeren. Kontroller, at alle monteringslapper er korrekt indsat gennem de originale huller i kofangeren. Skru derefter alle monteringslapper i for at forhindre, at monteringslapperne glider ud af kofangeren. Bemærk! Afhængigt af din bilmodel kan montering af bagskærmen kræve yderligere trin.

(EE) Eesti keel

Üldised kokkupanekujuhised: Tagumine äärekiil kinnitusklambritega

Enne paigaldamist pange tähele, millist tüüpi tagumist äärekiilu te paigaldate. Kinnitusklambritega tagumisel äärekiiril on kinnitusklambrid kogu laiuses. Soovitame kaitseraua sõidukilt eemaldada. Soovitatav on kaks inimest.

1. samm

Eemaldage originaalne tagumine äärekiil. Asendage originaal uue tagumise äärekiiluga. Kontrollige hoolikalt tagumise äärekiibi sobivust, pöörates tähelepanu painutustele. Seejärel märkige maalriteibiga tagumise äärekiibi kontuur kaitserauale.

2. samm

Asetage tagumine äärekiil kaitserauale, järgides eelnevalt märgitud asukohta.

3. samm

Kinnitusklambrid peaksid olema kaitseraua seestpoolt nähtavad. Kontrollige, et kõik kinnitusklambrid oleksid õigesti kaitseraua originaalavadesse sisestatud. Seejärel keerake kõik kinnitusklambrid kinni, et vältida kinnitusklambrate libisemist kaitserauast välja. Märkus! Sõltuvalt teie auto mudelist võib tagumise äärekiibi paigaldamine nõuda täiendavaid samme.

(FI) Suomalainen

Yleiset kokoonpano-ohjeet takapellille kiinnityskorvakkeilla

Ennen asennusta huomioi asennettavan takapellin tyyppi. Kiinnityskorvakkeilla varustetussa takapellissä on kiinnityskorvakkeet koko leveydeltään. Suosittelemme puskurin irrottamista ajoneuvosta. Asentamiseen suositellaan kahta henkilöä.

Vaihe 1

Irrota alkuperäinen takapelti. Vaihda alkuperäinen uuteen takapeltiin. Tarkista huolellisesti takapellin istuvuus kiinnittäen huomiota taivutuksiin. Merkitse sitten takapellin ääriviivat puskurin maalarinteipillä.

Vaihe 2

Aseta takapelti puskurin aiemmin merkityn kohdan mukaisesti.

Vaihe 3

Kiinnityskorvakkeiden tulisi näkyä puskurin sisäpuolelta. Tarkista, että kaikki kiinnityskorvakkeet on työnnetty oikein puskurin alkuperäisten reikien läpi. Kierrä sitten kaikki kiinnityskorvakkeet kiinni estääksesi kiinnityskorvakkeiden liukumisen ulos puskurista. Huomautus! Automallista riippuen takapellin asentaminen voi vaatia lisävaiheita.

(FR) Français

Instructions générales de montage de la jupe arrière avec pattes de fixation

Avant l'installation, notez le type de jupe arrière que vous allez installer. Une jupe arrière avec pattes de fixation est dotée de pattes de fixation sur toute sa largeur. Nous vous recommandons de retirer le pare-chocs du véhicule. La présence de deux personnes est recommandée.

Étape 1

Retirez la jupe arrière d'origine. Remplacez-la par la nouvelle. Vérifiez soigneusement l'ajustement de la jupe arrière, en faisant attention aux courbures. Ensuite, à l'aide de ruban adhésif, marquez le contour de la jupe arrière sur le pare-chocs.

Étape 2

Placez la jupe arrière dans le pare-chocs, en suivant la position précédemment marquée.

Étape 3

Les pattes de fixation doivent être visibles de l'intérieur du pare-chocs. Vérifiez que toutes les pattes de fixation sont correctement insérées dans les trous d'origine du pare-chocs. Vissez ensuite toutes les pattes de fixation pour éviter qu'elles ne glissent hors du pare-chocs. Remarque ! Selon le modèle de votre voiture, l'installation de la jupe arrière peut nécessiter des étapes supplémentaires.

(EL) Elliniká

Genikés Odigíes Synarmológisis Píso Podiá me Proexochés Stírixis

Prin apó tin enkatástasi, simeióste ton týpo tis píso podiás pou tha enkatastísete. Mia píso podiá me proexochés stírixis échei proexochés stírixis se ólo to plátos tis. Synistoúme tin afaíresi tou profylaktíra apó to óchima. Synistóntai dýo átoma.

Víma 1

Afairéste tin archikí píso podiá. Antikatastíste tin archikí me ti néa píso podiá. Elénxte prosektiká tin efarmogí tis píso podiás, dínontas prosochí stis kampýles. Sti synécheia, chrisimopoióntas tainía kálypsis, simeióste to perígramma tis píso podiás ston profylaktíra.

Víma 2

Topothesíste tin píso podiá ston profylaktíra, akolouthóntas tin proigouménos simeioméni thési.

Víma 3

Oi proexochés stírixis prépei na eínai oratés apó to esoterikó tou profylaktíra. Elénxte óti óles oi proexochés stírixis échoun topothesitheí sostá méssa apó tis archikés opés ston profylaktíra. Sti synécheia, vidóste óles tis proexochés stírixis gia na apotrépsete tin olísthisi ton proexochón stírixis apó ton profylaktíra. Simeíosi! Análoga me to montélo tou aftokinítou sas, i enkatástasi tis píso podiás endéchetai na apaiteí peraitéro vímata.

(ES) Español

Instrucciones generales de montaje del faldón trasero con orejetas de montaje

Antes de la instalación, tenga en cuenta el tipo de faldón trasero que va a instalar. Un faldón trasero con orejetas de montaje tiene orejetas de montaje a lo largo de todo su ancho. Recomendamos desmontar el parachoques del vehículo. Se recomienda la intervención de dos personas.

Paso 1

Retire el faldón trasero original. Reemplácelo por el nuevo. Compruebe cuidadosamente el ajuste del faldón trasero, prestando atención a las curvas. A continuación, marque el contorno del faldón trasero en el parachoques con cinta adhesiva.

Paso 2

Coloque el faldón trasero en el parachoques, siguiendo la posición previamente marcada.

Paso 3

Las orejetas de montaje deben ser visibles desde el interior del parachoques. Compruebe que todas las orejetas de montaje estén correctamente insertadas en los orificios originales del parachoques. A continuación, atornille todas las orejetas de montaje para evitar que se salgan del parachoques. ¡Nota! Según el modelo de su vehículo, la instalación del faldón trasero puede requerir pasos adicionales.

(IE) Gaeilge

Treoracha Tionóil Ghinearálta Valance Cúil le Cluaisíní Gléasta

Roimh an suiteáil, tabhair faoi deara an cineál valance cúil a bheidh á shuiteáil agat. Tá cluaisíní gléasta feadh a leithead iomláin ag valance cúil le cluaisíní gléasta. Molaimid an tuairteoir a bhaint as an bhfeithicil. Moltar beirt.

Céim 1

Bain an valance cúil bunaidh. Cuir an valance cúil nua ina áit. Seiceáil go cúramach an bhfuil an valance cúil oiriúnach, ag tabhairt aird ar na lúbadh. Ansin, ag baint úsáide as téip chumhdaigh, marcáil imlíne an valance cúil ar an tuairteoir.

Céim 2

Cuir an valance cúil sa tuairteoir, ag leanúint an tsuímh a marcáladh roimhe seo.

Céim 3

Ba chóir go mbeadh na cluaisíní gléasta le feiceáil ón taobh istigh den tuairteoir. Seiceáil go bhfuil na cluaisíní gléasta go léir curtha isteach i gceart trí na poill bhunaidh sa tuairteoir. Ansin, scrúigh isteach na cluaisíní gléasta go léir chun cosc a chur ar na cluaisíní gléasta sleamhnú amach as an tuairteoir. Tabhair faoi deara! Ag brath ar mhúnla do charr, d'fhéadfadh go mbeadh gá le céimeanna breise chun an valance cúil a shuiteáil.

(LI) Lietuvių

Bendrosios galinio apvado su tvirtinimo kilpelėmis surinkimo instrukcijos

Prieš montuodami atkreipkite dėmesį į galinio apvado, kurį montuosite, tipą. Galinis apvadas su tvirtinimo kilpelėmis turi tvirtinimo kilpas per visą jo plotį. Rekomenduojame nuimti bamperį nuo automobilio. Rekomenduojama du žmonės.

1 veiksmas

Nuimkite originalų galinį apvadą. Pakeiskite originalų nauju galiniu apvadu. Atidžiai patikrinkite galinio apvado tinkamumą, atkreipdami dėmesį į lenkimus. Tada, naudodami maskavimo juosta, pažymėkite galinio apvado kontūrą ant buferio.

2 veiksmas

Įstatykite galinį apvadą į buferį, laikydamiesi anksčiau pažymėtos padėties.

3 veiksmas

Tvirtinimo kilpelės turėtų būti matomos iš buferio vidaus. Patikrinkite, ar visos tvirtinimo kilpelės tinkamai įkištos per originalias skylės buferyje. Tada įsukite visas tvirtinimo kilpas, kad jos neišslystų iš buferio. Pastaba! Priklausomai nuo jūsų automobilio modelio, montuojant galinį apvadą gali prireikti tolesnių veiksmų.

(LV) Latviski

Vispārīgas montāžas instrukcijas aizmugurējai sliedeī ar stiprinājuma izciļņiem

Pirms uzstādīšanas ņemiet vērā aizmugurējās sliedes veidu, ko uzstādīsiet. Aizmugurējai sliedeī ar stiprinājuma izciļņiem ir stiprinājuma izciļņi visā tās platumā. Iesakām noņemt bamperi no transportlīdzekļa. Ieteicams strādāt diviem cilvēkiem.

1. darbība

Noņemiet oriģinālo aizmugurējo sliedi. Nomainiet oriģinālo ar jauno aizmugurējo sliedi. Rūpīgi pārbaudiet aizmugurējās sliedes piemērotību, pievēršot uzmanību līkumiem. Pēc tam, izmantojot maskēšanas lenti, atzīmējiet aizmugurējās sliedes kontūru uz bampera.

2. darbība

Ievietojiet aizmugurējo sliedi bamperī, ievērojot iepriekš atzīmēto pozīciju.

3. darbība

Stiprinājuma izciļņiem jābūt redzamiem no bampera iekšpuses. Pārbaudiet, vai visas stiprinājuma izciļņi ir pareizi ievietoti caur oriģinālajiem caurumiem bamperī. Pēc tam ieskrūvējiet visas stiprinājuma izciļņus, lai novērstu to izslīdēšanu no bampera. Piezīme! Atkarībā no jūsu automašīnas modeļa aizmugurējās sliedes uzstādīšanai var būt nepieciešamas papildu darbības.

(MT) Malti

Istruzzjonijiet Ġenerali għall-Assemblaġġ Valance ta' Wara bil-Lugs tal-Immuntar

Qabel l-installazzjoni, innota t-tip ta' valance ta' wara li se tin-stalla. Valance ta' wara bil-lugs tal-immuntar għandha lugs tal-immuntar tul il-wisa' kollha tagħha. Nirrakkomandaw li tneħhi l-bumper mill-vettura. Żewġ persuni huma rakkomandati.

Pass 1

Neħhi l-valance ta' wara originali. Ibdel l-orijinali bil-valance ta' wara l-ġdida. Içčekkja bir-reqqa jekk il-valance ta' wara tidholx, billi tagħti attenzjoni lill-liwjiet. Imbagħad, bl-użu ta' tejp tal-masking, immarka l-kontorn tal-valance ta' wara fuq il-bumper.

Pass 2

Poġġi l-valance ta' wara fil-bumper, billi ssegwi l-pożizzjoni mmarkata qabel.

Pass 3

Il-lugs tal-immuntar għandhom ikunu viżibbli minn ġewwa l-bumper. Içčekkja li l-lugs tal-immuntar kollha huma mdaħħla b'mod korrett mit-toqob oriġinali fil-bumper. Imbagħad, waħhal il-lugs tal-immuntar kollha biex tevita li l-lugs tal-immuntar jiżżerżqu 'l barra mill-bumper. Nota! Skont il-mudell tal-karozza tiegħek, l-installazzjoni tal-valance ta' wara tista' teħtieġ aktar passi.

(NL) Nederlands

Algemene montage-instructies Achterskirt met montagenokken

Let vóór de montage op het type achterskirt dat u gaat monteren. Een achterskirt met montagenokken heeft over de gehele breedte montagenokken. Wij raden aan de bumper van de auto te verwijderen. Dit wordt met twee personen aanbevolen.

Stap 1

Verwijder de originele achterskirt. Vervang de originele achterskirt door de nieuwe achterskirt. Controleer de pasvorm van de achterskirt zorgvuldig en let daarbij op de bochten. Markeer vervolgens met afplaktape de omtrek van de achterskirt op de bumper.

Stap 2

Plaats de achterskirt in de bumper, volgens de eerder gemarkeerde positie.

Stap 3

De montagenokken moeten zichtbaar zijn vanaf de binnenkant van de bumper. Controleer of alle montagenokken correct door de originele gaten in de bumper zijn gestoken. Schroef vervolgens alle montagenokken vast om te voorkomen dat de montagenokken uit de bumper glijden. Let op! Afhankelijk van uw automodel kan de montage van de achterskirt verdere stappen vereisen.

(DE) Deutsch

Allgemeine Montageanleitung für Heckschürze mit Befestigungsösen

Beachten Sie vor der Montage, welche Heckschürze Sie montieren möchten. Heckschürzen mit Befestigungsösen verfügen über die gesamte Breite der Befestigungsösen. Wir empfehlen, den Stoßfänger vom Fahrzeug abzubauen. Die Montage sollte von zwei Personen durchgeführt werden.

Schritt 1

Entfernen Sie die originale Heckschürze. Ersetzen Sie die originale durch die neue Heckschürze. Überprüfen Sie sorgfältig den Sitz der Heckschürze und achten Sie dabei auf die Biegungen. Markieren Sie anschließend mit Kreppband die Umrisse der Heckschürze auf dem Stoßfänger.

Schritt 2

Legen Sie die Heckschürze an der zuvor markierten Stelle in den Stoßfänger ein.

Schritt 3

Die Befestigungsösen sollten von der Innenseite des Stoßfängers sichtbar sein. Überprüfen Sie, ob alle Befestigungsösen korrekt durch die originalen Löcher im Stoßfänger geführt sind. Schrauben Sie anschließend alle Befestigungsösen fest, um ein Herausrutschen aus dem Stoßfänger zu verhindern. Hinweis! Je nach Fahrzeugmodell kann die Montage der Heckschürze weitere Schritte erfordern.

(PT) Português

Instruções Gerais de Montagem - Painel Traseiro com Pegas de Montagem

Antes da instalação, observe o tipo de painel traseiro que irá instalar. Um painel traseiro com pegas de montagem possui pegas de montagem em toda a sua largura. Recomendamos a remoção do para-choques do veículo. Recomenda-se a utilização de duas pessoas.

Passo 1

Retire o painel traseiro original. Substitua o original pelo novo painel traseiro. Verifique cuidadosamente o encaixe do painel traseiro, prestando atenção às curvas. De seguida, utilizando fita-cola, marque o contorno do painel traseiro no para-choques.

Passo 2

Coloque o painel traseiro no pára-choques, seguindo a posição anteriormente marcada.

Passo 3

Os suportes de montagem devem estar visíveis no interior do para-choques. Verifique se todos os suportes de montagem estão corretamente inseridos nos furos originais do para-choques. Em seguida, aparafuse todos os suportes de montagem para evitar que deslizem para fora do para-choques. Observação! Dependendo do modelo do seu carro, a instalação do painel traseiro pode exigir passos adicionais.

(RO) Romanesc

Instrucțiuni generale de asamblare pentru volanul spate cu știfturi de montare

Înainte de instalare, rețineți tipul de volan spate pe care îl veți instala. Un volan spate cu știfturi de montare are știfturi de montare pe toată lățimea sa. Vă recomandăm să scoateți bara de protecție din vehicul. Se recomandă două persoane.

Pasul 1

Scoateți volanul spate original. Înlocuiți originalul cu noul volan spate. Verificați cu atenție potrivirea volanului spate, acordând atenție curbelor. Apoi, folosind bandă de mascare, marcați conturul volanului spate pe bara de protecție.

Pasul 2

Așezați volanul spate în bara de protecție, urmând poziția marcată anterior.

Pasul 3

Știfturile de montare trebuie să fie vizibile din interiorul barei de protecție. Verificați dacă toate știfturile de montare sunt introduse corect prin orificiile originale din bara de protecție. Apoi, înșurubați toate știfturile de montare pentru a preveni alunecarea știfturilor de montare din bara de protecție. Notă! În funcție de modelul mașinii dvs., instalarea volanului spate poate necesita pași suplimentari.

(SK) Slovenský

Všeobecné pokyny na montáž zadného volantu s montážnymi výstupkami

Pred montážou si všimnite typ zadného volantu, ktorý budete inštalovať. Zadný volant s montážnymi výstupkami má montážne výstupky po celej svojej šírke. Odporúčame demontovať nárazník z vozidla. Odporúčajú sa dve osoby.

Krok 1

Odstráňte pôvodný zadný volant. Vymeňte pôvodný za nový zadný volant. Starostlivo skontrolujte uloženie zadného volantu a venujte pozornosť ohybom. Potom pomocou maskovacej pásky označte obrys zadného volantu na nárazníku.

Krok 2

Umiestnite zadný volant do nárazníka podľa predtým označenej polohy.

Krok 3

Montážne výstupky by mali byť viditeľné z vnútornej strany nárazníka. Skontrolujte, či sú všetky montážne výstupky správne zasunuté cez pôvodné otvory v nárazníku. Potom zaskrutkujte všetky montážne výstupky, aby ste zabránili ich vyklíznutiu z nárazníka. Poznámka! V závislosti od modelu vášho auta môže montáž zadného volantu vyžadovať ďalšie kroky.

(SI) Slovenski

Splošna navodila za sestavljanje zadnje zaveses z montažnimi ušesi

Pred namestitvijo upoštevajte vrsto zadnje zaveses, ki jo boste nameščali. Zadnja zavesa z montažnimi ušesi ima montažne ušesa po celotni širini. Priporočamo, da odbijač odstranite z vozila. Priporočljiva sta dve osebi.

1. korak

Odstranite originalno zadnjo zaveso. Originalno zamenjajte z novo zadnjo zaveso. Previdno preverite prileganje zadnje zaveses in bodite pozorni na upogibe. Nato z lepilnim trakom označite obris zadnje zaveses na odbijaču.

2. korak

Zadnjo zaveso namestite v odbijač in sledite predhodno označenemu položaju.

3. korak

Montažne ušesa morajo biti vidna z notranje strani odbijača. Preverite, ali so vsa montažna ušesa pravilno vstavljena skozi originalne luknje v odbijaču. Nato privijte vsa montažna ušesa, da preprečite, da bi montažna ušesa zdrsnila iz odbijača. Opomba! Odvisno od modela vašega avtomobila lahko namestitev zadnje zaveses zahteva nadaljnje korake.

(SE) Svenska

Allmänna monteringsanvisningar Bakre kapsling med monteringsöglor

Observera vilken typ av bakre kapsling du ska montera före installation. En bakre kapsling med monteringsöglor har monteringsöglor längs hela sin bredd. Vi rekommenderar att du tar bort stötfångaren från fordonet. Två personer rekommenderas.

Steg 1

Ta bort den ursprungliga bakre kapslingen. Byt ut originalet mot den nya bakre kapslingen. Kontrollera noggrant att bakre kapslingen passar och var uppmärksam på böjningarna. Markera sedan konturerna av bakre kapslingen på stötfångaren med maskeringstejp.

Steg 2

Placera bakre kapslingen i stötfångaren enligt den tidigare markerade positionen.

Steg 3

Monteringsöglorna ska vara synliga från stötfångarens insida. Kontrollera att alla monteringsöglor är korrekt isatta genom de ursprungliga hålen i stötfångaren. Skruva sedan fast alla monteringsöglor för att förhindra att monteringsöglorna glider ut ur stötfångaren. Obs! Beroende på din bilmodell kan monteringen av bakre kapslingen kräva ytterligare steg.

(HU) Magyar

Általános Összeszerelési Utasítások Hátsó Díszítés Rögzítőfülekkel

Beszereelés előtt jegyezze fel a beszereelni kívánt hátsó díszítés típusát. A rögzítőfülekkel ellátott hátsó díszítés teljes szélességében rögzítőfülekkel rendelkezik. Javasoljuk, hogy a lökhárítót szerelje le a járműről. Két ember beszereelése ajánlott.

1. lépés

Távolítsa el az eredeti hátsó díszítést. Cserélje ki az eredetit az új hátsó díszítésre. Gondosan ellenőrizze a hátsó díszítés illeszkedését, figyelve a hajlításokra. Ezután maszkolószalaggal jelölje meg a hátsó díszítés körvonalát a lökhárítón.

2. lépés

Helyezze a hátsó díszítést a lökhárítóba a korábban megjelölt pozíciót követve.

3. lépés

A rögzítőfüleknek láthatónak kell lenniük a lökhárító belsejéből. Ellenőrizze, hogy az összes rögzítőfül megfelelően be van-e helyezve a lökhárító eredeti furataiba. Ezután csavarja be az összes rögzítőfület, hogy megakadályozza a rögzítőfülek kicsúszását a lökhárítóból. Megjegyzés! Az autó modelljétől függően a hátsó díszítés felszerelése további lépéseket igényelhet.

(IT) Italiano

Istruzioni generali per l'assemblaggio del sottoparaurti posteriore con perni di montaggio

Prima dell'installazione, annotare il tipo di sottoparaurti posteriore che si andrà a installare. Un sottoparaurti posteriore con perni di montaggio presenta perni di montaggio su tutta la sua larghezza. Si consiglia di rimuovere il paraurti dal veicolo. Si raccomanda di essere in due persone.

Fase 1

Rimuovere il sottoparaurti posteriore originale. Sostituirlo con il nuovo sottoparaurti posteriore. Verificare attentamente la posizione del sottoparaurti posteriore, prestando attenzione alle pieghe. Quindi, utilizzando del nastro adesivo di carta, segnare il contorno del sottoparaurti posteriore sul paraurti.

Fase 2

Posizionare il sottoparaurti posteriore nel paraurti, seguendo la posizione precedentemente contrassegnata.

Fase 3

I perni di montaggio devono essere visibili dall'interno del paraurti. Verificare che tutti i perni di montaggio siano correttamente inseriti nei fori originali del paraurti. Quindi, avvitare tutti i perni di montaggio per evitare che scivolino fuori dal paraurti. Nota! A seconda del modello di auto, l'installazione del sottoparaurti posteriore potrebbe richiedere ulteriori passaggi.